

星城大学 留学生別科 出願書

Seijoh University Center of Japanese Language and Culture Application Form

日本語読みフリガナ 氏 名 Name	英 字 名 (活字体記入) English name (fill in typeface)		漢 字 名／カタカナ名 Kanji Name／Katakana Name	
	Family name , Given name / Full name			
所属機関名 Name of School	学校名・コース・学年など School name, Course, Grade, etc.			
本学別科 履修期間	Period of study for the Center of Japanese Language and Culture. 年 月 日 ~ 年 月 日 年コース Year Month Day ~ Year Month Day Program			
国 籍 Country		出生地 Birthplace		写真貼付欄 横 3cm 縦 4 cm Photo Attachment Box 3cm (width) x 4cm (height)
生年月日 Birth date	年 Year	月 Month	日生 Day	
性 別 gender	男 ・ 女 Male / Female	配偶者の有無 Presence or absence of a spouse	有 ・ 無 Yes ・ No	
現 住 所 address	〒 TEL			
E-mail	@			
本国の連絡先 Contact information in home country ※保護者を 記入して ください。 Please fill in the guardian.	連絡相手氏名 Name of a contact person		続柄 Relationship	
	〒			
	TEL (国番号 Country Code) - -			
	E-mail: @			
日本での連絡先 ※知人・友人など Contact information in Japan Acquaintances, friends, etc.	氏名 Name	関係 relationship	年齢 Age	住所 Address
				TEL

I. 学 歴 academic background

	学 校 名 School name	所在地 Address (国・地方) (National・Local)	就 学 期 間 (含予定) Period of study (with appointment)	年数 Number of years
小 学 校 Elementary school			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
中 学 校 Junior high school			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
高等学校 High school			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
大 学 University			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
日本語学校 Japanese language school			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
そ の 他 Other			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	
			年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month	

2. 職 歴 ※職歴がある場合のみ記入してください。アルバイトは書かないでください。

Employment history ※Please fill out this form only if you have a work history. Please do not write part-time jobs.

勤 務 先 名 Company name	所 在 地 Address	職 務 内 容 Job Description	就 職 期 間 Period of employment
			年 月～ 年 月 Year Month ～ Year Month
			年 月～ 年 月 Year Month ～ Year Month

3. 日本滞在歴 ※観光、短期留学、研修などこれまでの日本滞在歴を記入してください。

History of stay in Japan

※Please provide information on your previous stays in Japan, including sightseeing, short-term study abroad, and training.

Where to stay 滞在先	Purpose of entry 入国目的	Visa status 在留資格	Length of Stay 滞在期間
			Year Month ~ Year Month 年 月 ~ 年 月
			Year Month ~ Year Month 年 月 ~ 年 月

4. 現在所持する査証 ※日本に滞在するための査証を取得している場合のみ、記入してください。

Current visa ※Please fill in this form only if you have obtained a visa to stay in Japan.

在留資格	在留期間

5. 家族 family (父・母・兄弟・姉妹・子供) (Father, Mother, Brothers, Sisters, Children)

[illegible]

星城大学 留学生別科 出願理由書・計画書

Seijoh University Center of Japanese Language and Culture

Statement of reasons for application ・ Protocol

日本語読みフリガナ 氏 名 Name	英 字 名 (活字体記入) English name (fill in typeface)	漢 字 名／カタカナ名 Kanji Name/Katakana Name
	Family name , Given name / Full name	
所属機関名 Name of School	学校名・コース・学年など School name, Course, Grade, etc.	

[出願理由] Reason for Application

[日本語学習の計画] Planning to learn Japanese

[修了後の計画] Post-completion planning

記入しきれない場合、別紙で添付してください。If you are unable to complete the form, please attach a separate sheet of paper.

日本語学習歴 調査書
History of Japanese language study

<p>日本語読みフリガナ</p> <p>氏 名</p> <p>Name</p>	<p>漢 字 名／フリガナ名</p> <p>Kanji Name／Furigana Name</p>		<p>英 字 名 (活字体記入)</p> <p>English name (fill in typeface)</p>
			<p>Family name, Given name / Full name</p>
<p>所属機関名</p> <p>Name of School</p>	<p>学校名・コース・学年など School name, Course, Grade, etc.</p>		
<p>母語</p> <p>Native language</p>	<p>語</p> <p>language</p>	<p>学習したことがある 外国語(日本語以外)</p> <p>Foreign languages (other than Japanese) that you have studied</p>	<p>語</p> <p>language</p> <p>(native・business・poor)</p>

日本語学習歴 History of Japanese language study

学校・機関名 Name of school or institution	所在地 Address	期間 Period		時間数/週×期間 Number of hours/week x period	総学習時間 Total learning time
		開始 from	終了 to		
記入例:ABC大学	台湾	2019年9月 September 2019	2020年6月 June 2020	1.5 時間×30 週	45 時間
		年 月 Year Month	年 月 Year Month		
		年 月 Year Month	年 月 Year Month		
		年 月 Year Month	年 月 Year Month		
		年 月 Year Month	年 月 Year Month		
使用教科書名 Textbooks used		開始 from 課/巻/ページ数		終了 to 課/巻/ページ数	
記入例 ・みんなの日本語		第 1 課		第 50 課	
記入例 ・中級へ行こう		第 1 課		第 4 課	

●日本語能力について:それぞれの「結果の通知書」の**原本**を提出してください。

For the Japanese Language Proficiency: Submit the original copy of the "Notification of Results" for each.

JLPT 日本留学試験 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination	J.TEST 実用日本語検定 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination
日本語 NAT-TEST 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination	TOP J 実用日本語運用能力試験 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination
J-cert 生活・職能日本語検定 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination	JLCT 外国人日本語能力検定 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination
実践日本語コミュニケーション検定・ブリッジ 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination	JPT 日本語能力試験 受験日時 年 月 級 点 Date and time of examination

上記の通り相違ありません。

There are no differences as described above.

記入日 西暦 年 月 日 受験者署名 _____

パスポート・在留カードの写し添付書

Attachment of a copy of passport and residence card

日本語読みフリガナ 氏 名 Name	漢 字 名／カタカナ名 Kanji Name／Furigana Name	英 字 名 (活字体記入) English name (fill in typeface)
		Family name, Given name / Full name

身分事項記載欄 及び 査証記載欄 Identification and visa information fields

※写しを添付 Please attach a copy.

【パスポート】Passport

【在留カード】Resident card

裏面も使用してください。

健康診断書

Medical Examination Certificate

氏名 Name	姓 Last/Family Name	名 First Name
生年月日 Date of Birth	月 month	日 day 年 year
性別 Sex	男 Male	女 Female ○付(Circle One)
現住所 Present Address	電話番号 Telephone Number	

* 上記は志願者が記入してください。(Do not write below. Must be filled in by a physician.)

身長 Height	cm	体重 Weight	kg
血圧 Blood Pressure	_____over_____	視力 Vision	右 Right Eye () 左 Left Eye ()
胸部レントゲン Chest X-Ray	所見 Observations/Opinions	心電図 EKG	所見 Observations/Opinions
尿 Urine	蛋白 Protein 糖 Sugar	既往症 体調について Medical History/ Past Illnesses Present Condition	

医師名

Signature of Physician _____

日付

Date _____

月 month 日 day 年 year

診療機関名

Medical Examination Facility _____

住所

Address _____

電話番号

Telephone Number _____